

HALIFAX, NOVA ESCÒCIA (CANADÀ):
DOTZÈ COL·LOQUI DE LA NACS

La Dalhousie University de Halifax, a Nova Escòcia, a la costa atlàntica canadenca, ha estat la seu del Dotzè col·loqui de la North American Catalan Society. D'ençà del seu primer col·loqui, celebrat a la Universitat d'Illinois a Urbana-Champaign (1978), la NACS s'havia reunit a la Universitat de Yale, a New Haven, Connecticut (1980), a la de Toronto, Ontario, Canadà (1982), a Washington, DC (1984), a la Universitat de la Florida del Sud, a Tampa i a Saint Augustine —la «ciutat dels menorquins»— (1987), a la Universitat de la Colúmbia Britànica, a Vancouver, Canadà (1990), a la de Califòrnia, a Berkeley (1993), a la d'Indiana, a Bloomington (1995), a l'Institut d'Estudis Catalans, a Barcelona (1998), a la Brown University, a Providence (2001), i a Eton College, Anglaterra (2004) —en un col·loqui organitzat conjuntament amb l'Anglo-Catalan Society, que celebrava el seu cinquantè aniversari. Feia disset anys, doncs, que no s'havia celebrat cap col·loqui al Canadà, d'ençà del que havia tingut lloc a Vancouver, a la costa del Pacífic, justament a l'altra banda d'aquest immens país.

Amb un eficient comitè organitzador encapçalat per la professora Donna Rogers, i amb la col·laboració de l'esmentada universitat, el Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, l'Institut Ramon Llull, la Societat Catalana de Llengua i Literatura i l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, el col·loqui *Revolution in Catalan Culture and the Arts* ha aplegat, de l'11 al 13 de maig de 2007, una setantena d'estudiosos procedents del Canadà, els Estats Units d'Amèrica, el Regne Unit de la Gran Bretanya, Austràlia i els Països Catalans. Després de la sessió inaugural, amb les intervencions dels professors Carl Breckenridge, vicepresident de la universitat, David Schroeder, vicedegà, Jaume Martí-Olivella, president de la NACS, i Donna Rogers, presidenta del comitè organitzador, el McCain Lobby ha acollit també l'activitat acadèmica, generalment distribuïda en tres sessions simultànies. A les sessions dedicades a la lingüística s'ha tractat de *l'Anàlisi factorial dels motius per a l'aprenentatge del català com a segona llengua* (C. Bernadó, L. Comajoan i N. Bastons), *La intercomprensió, una metodologia d'aprenentatge revolucionària. EuroComRom i la llengua catalana* (E. Clua), *El concepte de síl·laba en els cursos impartits per Fabra* (M. R. Lloret), *La freqüència d'aparició síl·làbica com a eina d'anàlisi lingüística* (L. Rosàs i Redondo), *La llengua catalana en la música popular al segle xx* (N. Busquet Isart), *El nou model de llengua literària de València (1985-2005)* (E. Casanova), *La «lingua franca», una*

revolució lingüística mediterrània amb empremta catalana (C. Castellanos i Llorens), *The New Catalan «Estatut» vs. the «Noves Migracions»: An Unequal Battle* (P. O'Donnell) i *Didàctica dels carrers: el cas de Barcelona el 1939* (L. Quintana Trias), a més de la sessió plenària *The Evolution of Language Policy and Planning in Catalonia and Quebec*, moderada per Llorenç Comajoan, amb la participació d'Albert Bastardas (Universitat de Barcelona) i Patricia Lamarre (Universitat de Montreal). Al voltant de l'àmbit literari, el més nombrós, hi ha hagut aquestes aportacions: *Models of Lay Piety in the Vernacular Religious Writings of Arnau de Vilanova* (J. A. Bollweg), *Fray Ramon Pané and the Defense of the New World Indians* (S. Alamdari), *Alfons Bonhom? Alfonsus Bonibominis, O. P., and his Manuscripts in the Lands of the Crown of Aragon* (L. J. Simon), *Subverting the Social Order: Aspects of the Carnavalesque and the Grotesque in «Tirant lo Blanc» i «Curial e Güelfa»* (J. S. Lucas), *L'impacte de Violant de Bar en la cultura humanística de Catalunya: una revolució a la francesa?* (M. Piera), *Interpreting New Immaculist Symbols. The Sealed and Flowing Garden Imagery in Hispanic Liturgies and Valencian Poetry* (L. Twomey), *From the Perspective of a Narcissistic Lover: Joan Roís de Corella's «Tragèdia de Caldesa» and «Celestina» Act I* (P. Cocozzella), *From Lunar Charts to Li: Considerations of Marketability in the Evolution of Bernat de Granollachs' «Lunari» (1485)* (L. L. Delbugge), *A (Wo)manly Revolution: Pere Torrellas and the Fifteenth Century Feminist Debate* (A. Walls), *El discurs revolucionari de la poesia catalana durant la Guerra de Successió* (K. Brown), *«El Europeo» (1823-1824): An Interrupted Threshold of Modernity* (P. Sprague), *Narcís Oller and the Revolution of 1868* (T. Dorca), *Els catalans i la Cuba negra al segle XIX* (M. Vidal-Tibbits), *Apelles Mestres «No Passareu»: The Evolution of a Great War/Spanish Civil War Poem* (R. Vogelzang), *Orestes Araujo: liberal menorquí i artífex important dels sistemes educatius uruguaià* (T. Harrington), *Verdaguer, Tabrich i Maragall en els orígens de Josep S. Pons com a poeta català* (A. Bover i Font), *Catalan Modernist Women Writers: Questioning and Altering the Canon* (M. L. Guardiola), *A Female Perspective: Redefining Catalan «Modernisme» in Caterina Albert i Paradís «Solitud» (1904)* (M. del M. Soria López), *El púlpit del Pantarca: Eugeni d'Ors glos(s)ador* (E. Bou), *Joan Salvat-Papasseit: A Revolutionary Domesticated* (D. Keown), tres textos sobre Rodoreda: *Dona i narradora: la transformació del panorama literari català dels anys trenta. El cas de Mercè Rodoreda* (C. Cortés), *Esther Tusquets and Mercè Rodoreda End It Happy, or At Least Content: Female Authorship as a Revolutionary Pursuit of Happiness in the 60s and 70s* (L. Nolan) i *Desmitificació de la realitat republicana i revolucionària a l'obra de Mercè Rodoreda* (V. Sevillano-Canicio), *They Wanted a Revolution: Teresa Pàmies Revisits Communist Activity in the Spanish Civil War* (M. Stewart), *Avantguarda i exili: Francesc Trabal i la renovació de la novella* (L. Manyé), *«Un vençut entre els vençuts»: Faith and Sacrifice in «Incerta glòria»* (H. S. Berlín), *«El quadern gris» by Josep Pla: Harnessing Memory Through Literary Sepulcher* (W. R. Viestenz), *El no-establiment com a revolució; aproximació a l'actitud i l'obra de Taller Lluàtic* (M.

Muntaner González), *Subversió simbòlica i identitats (trans)sexuals en la cultura catalana postfranquista* (M. Picornell), *El cos com a espai de revolució en la literatura catalana postfranquista* (M. Pons Jaume), *La reivindicació del jo autorial femení: les escriptores catalanes dels setanta* (M. À. Francés), *Molts mons, una sola llengua. La narrativa en català escrita per immigrants* (A. Guia i Conca), *Més que lladres i serenos: The Catalan Crime Novel in National Context* (S. King), i una especial dedicació al teatre: *Les altres catalanes: Language, Gender and Otherness on the Catalan Stage* (H. Buffery), *Josep Palau i Fabre's «Homenatge a Picasso: Guernica»: From Essay to Stage and Back* (E. Cueto-Asín), *Locating Contemporary Theatre in Catalonia: Àlex Rigola and the Teatre Lliure* (L. Orozco), *Belbel Rescues a Forgotten Guimerà* (D. J. George), *Josep M. Millàs-Raurell, home de teatre; les insurreccions frustrades* (N. Santamaria) i *L'humor com a element revolucionari dins de la cultura popular: un estudi des del teatre de principis del segle XX* (M. Zaragoza), a més de la sessió plenària *Catalan Drama: R/evolution on the European Fringe*, moderada per Sharon Feldman i amb la participació de Carles Batlle (Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona i Sala Beckett), Sergi Belbel (Teatre Nacional de Catalunya) i Pau Miró (Sala Beckett i Teatre Nacional de Catalunya). El tercer àmbit, dedicat a l'Art i la Cultura, ha comptat amb les aportacions següents: *To become a classic! Dalí's use of Anachronism and Anachronism 1940-1948* (G. Carbonell-Coll), *Evolució vs. Revolució: la Generació de 1917* (J. Falgàs), *Dones artistes: les primeres pintores catalanes. El cas de Lluïsa Vidal* (E. Moltó), *Una reconsideració sobre els orígens de l'arquitectura romànica a Catalunya. El mite dels mestres llombards* (J. Duran-Porta), *Els retaules barrocs catalans: manifestacions d'empreses populars* (C. Capdevila-Werning), *La masia com a «lieu de mémoire»: de l'habitatge tradicional al turisme rural* (R. Capdevila Werning), *The Coblà: Spain's Vintage —and Modern— Catalan Folk Band and its Repertoire of Sardana Dance Music* (R. S. Cohen), *Ferran Adrià: el nou paradigma de la cultura catalana* (A. Pujol) i *The «Gauche Divine», Barcelona Redefined: A Visit with Colita, Maspons and Miserachs* (E. Raventós-Pons).

El col·loqui ha dedicat també una *special session* a *La catalanística al món*, amb la participació d'A. Bover, Jaume Martí-Olivella i Josep Bargalló, director de l'Institut Ramon Llull, i ha celebrat el tradicional sopar de germanor i la reunió de l'assemblea general de la NACS que, entre altres coses, ha elegit Enric Bou com a nou president de l'associació.

Una trobada que, per l'excel·lent organització i la qualitat de les ponències i comunicacions que s'hi han llegit, ha fet evident la maduresa de la catalanística nord-americana, tal com sens dubte mostrarà la publicació d'una selecció dels treballs presentats en un dels propers volums de la «Catalan Review».

AUGUST BOVER I FONT
Universitat de Barcelona